

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/36/819
12 December 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия
Пункт 67 повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ

Доклад Специального политического комитета

Докладчик: г-н Захари РАДУКОВ (Болгария)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный:

"Вопросы, касающиеся информации:

- а) доклад Комитета по информации;
- б) доклады Генерального секретаря;

с) доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры",

был включен в предварительную повестку дня тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 35/201 Ассамблеи от 16 декабря 1980 года.

2. На своем 4-м пленарном заседании 18 сентября 1981 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Специальному политическому комитету.

3. Специальный политический комитет рассмотрел этот пункт на своих 6-12, 14 и 48-м заседаниях, состоявшихся в период с 15 октября по 3 декабря.

4. На рассмотрении Комитета находились следующие документы:

- а) доклад Комитета по информации 1/;
- б) доклад Генерального секретаря (A/36/504);

с) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), подготовленный в соответствии с пунктом 9 раздела I резолюции 53/201 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1980 года (A/36/530).

5. На своем 6-м заседании 15 октября Комитет заслушал вступительные заявления заместителя Генерального секретаря по общественной информации, помощника Генерального директора, Сектор культуры и связи ЮНЕСКО, и Председателя Комитета по информации.

6. На своем 8-м заседании 19 октября Комитет постановил создать рабочую группу открытого состава по вопросам, касающимся информации, под председательством г-на Микаэла Э. Шерифиса (Кипр), заместителя Председателя Комитета.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ A/SPC/36/L.25 И A/SPC/L.26

8. На 48-м заседании 3 декабря представитель Кипра, Председатель Рабочей группы, внес два проекта резолюций (A/SPC/36/L.25 и A/SPC/36/L.26), основанные на проведенных обсуждениях в Рабочей группе открытого состава по вопросам, касающимся информации.

9. На том же заседании Комитету был представлен документ A/SPC/36/L.30, содержащий заявление Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях проекта резолюции A/SPC/36/L.25. Заместитель Генерального секретаря по общественной информации сделал заявление в ответ на вопросы, связанные с документом A/SPC/36/L.30.

10. На своем 48-м заседании 3 декабря Комитет принял проекты резолюций A/SPC/36/L.25 и A/SPC/36/L.26 без голосования (см. пункт 12).

11. Впоследствии с изложением своих позиций по проектам резолюций выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (от имени государств-членов Европейского сообщества), Японии, Германской Демократической Республики (также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии), Канады,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 21 (A/36/21).

Соединенных Штатов Америки, Испании, Швеции, Филиппин (от имени Группы азиатских государств), Гвинеи (от имени Группы африканских государств), Индии, Никарагуа (от имени Группы латиноамериканских государств) и Эквадора.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА

12. Специальный политический комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Вопросы, касающиеся информации

А

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 34/181 и 34/182 от 18 декабря 1979 года и 35/201 от 16 декабря 1980 года,

ссылаясь на соответствующие положения заключительной декларации шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване с 3 по 9 сентября 1979 года 2/, декларации Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Нью-Дели с 9 по 13 февраля 1981 года 3/, и пятого совещания Межправительственного совета министров информации неприсоединившихся стран, состоявшегося в Джорджтауне в мае 1981 года,

ссылаясь на соответствующие резолюции, принятые Ассамблеей глав-государств и правительств Организации африканского единства на ее восемнадцатой сессии, состоявшейся в Найроби в июне 1981 года 4/,

ссылаясь на соответствующие положения Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанного в Хельсинки 1 августа 1975 года,

ссылаясь также на соответствующие положения Декларации о воспитании народов в духе мира 5/,

напоминая о межправительственных конференциях по политике в области связи, проходивших соответственно в Сан-Досе в июле 1976 года, в Куала-Лумпуре в феврале 1979 года и в Яунде в июле 1980 года, о подготовительном совещании экспертов для межправительственной конференции по планированию для выработки организационной структуры и

2/ См. A/34/542, приложение, раздел I.

3/ См. A/36/116, приложение.

4/ См. A/36/564, приложение II.

5/ Резолюция 33/73 Генеральной Ассамблеи.

налаживания систематических рабочих консультаций в связи с мероприятиями, потребностями и планами в области развития связи, состоявшемся в Вашингтоне в ноябре 1979 года, и о Межправительственной конференции по сотрудничеству в области мероприятий, потребностей и программ в области развития связи, состоявшейся в Париже с 14 по 21 апреля 1980 года, а также о международных семинарах по развитию связи, проходивших под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в частности в Ташкенте в сентябре 1979 года,

ссылаясь на резолюцию 4/21, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее двадцать первой сессии 6/ и предусматривающую учреждение в рамках этой организации Международной программы развития связи и избрание Межправительственного совета Программы,

напоминая также о том, что осуществление целей Международной программы развития связи обуславливает необходимость сотрудничества всех заинтересованных и затрагиваемых сторон,

учитывая, что связь играет основополагающую роль как средство распространения информации и инструмент приобретения знаний и "ноу-хау" и, следовательно, является важным аспектом жизни общества,

сознавая важный вклад, который средства массовой информации и связи, а также свободный обмен информацией и ее более широкое и сбалансированное распространение могут внести в сотрудничество между всеми странами, в укрепление международного мира и безопасности, в содействие соблюдению прав человека, развитие международного взаимопонимания, достижение прогресса в области просвещения и науки, сохранение их культурной самобытности и развитие их социально-культурных ценностей,

признавая ведущую роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в области связи и информации, в соответствии с ее мандатом, а также прогресс, достигнутый Организацией в этой области,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры об осуществлении Международной программы развития связи 7/;

6/ A/35/362/Add.1, приложение I.

7/ A/36/530, приложение.

2. считает, что резолюция № I, принятая Межправительственным советом Международной программы развития связи Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на его первой сессии, состоявшейся в Париже с 15 по 22 июня 1981 года 8/, представляет собой важный шаг в осуществлении Программы;

3. выражает свою признательность всем государствам-членам, заявившим о своей готовности внести вклад в Программу в виде финансовых средств, людских ресурсов, материалов, технологии и учебных программ в целях развития связи, в особенности принимая к сведению вклад развивающихся стран в этом отношении;

4. призывает государства-члены, как развитые, так и развивающиеся, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также другие межправительственные организации и заинтересованные государственные и частные предприятия оказать поддержку расширению ресурсов Программы;

5. предлагает государствам-членам предпринять необходимые шаги в рамках организаций и органов системы Организации Объединенных Наций и других организаций, членами которых они являются, с тем чтобы обеспечить удовлетворительное осуществление Программы путем выделения дополнительных ресурсов;

6. поддерживает призыв Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в адрес государств-членов, международных организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, а также других межправительственных и неправительственных организаций, профессиональных групп или других имеющихся источников как можно скорее внести свой вклад в Программу;

7. предлагает Генеральному директору Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций на ее тридцать седьмой сессии доклад о ходе осуществления Программы, а также о прилагаемых Организацией усилиях по установлению нового международного порядка в области информации и связи.

8/ Там же, добавление I.

В

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3535 (XXX) от 17 декабря 1975 года, 31/139 от 16 декабря 1976 года, 33/115 А-С от 18 декабря 1978 года, 34/181 и 34/182 от 18 декабря 1979 года и 35/201 от 16 декабря 1980 года по вопросам, касающимся информации,

ссылаясь на статью 19 Всеобщей декларации прав человека 9/, которая гласит, что каждый человек имеет право на свободу убеждений и на свободное выражение их и что это право включает свободу беспрепятственно придерживаться своих убеждений и свободу искать, получать и распространять информацию и идеи любыми средствами и независимо от государственных границ, и на статью 29, которая гласит, что осуществление этих прав и свобод ни в коем случае не должно противоречить целям и принципам Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на статьи 19 и 20 Международного пакта о гражданских и политических правах 10/,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от

9/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

10/ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

/...

12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь на Заключительную декларацию шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване с 3 по 9 сентября 1979 года 2/, в которой было подчеркнуто, что сотрудничество в области информации является неотъемлемой частью борьбы за создание новых международных отношений в целом, и нового международного порядка в области информации в частности, и ссылаясь также на Декларацию Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, проходившей в Нью-Дели с 9 по 13 февраля 1981 года 3/, в которой было вновь подчеркнуто значение взаимозависимости между системами информации и связи и процессом развития в развивающихся странах,

ссылаясь на Декларацию об основных принципах, касающихся вклада средств массовой информации в укрепление мира и международного взаимопонимания, в развитие прав человека и в борьбу против расизма, апартеида и подстрекательства к войне 11/, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 28 ноября 1978 года, а также на соответствующие резолюции по вопросам информации и массовой связи, принятые Генеральной конференцией на ее девятнадцатой, двадцатой и двадцать первой сессиях,

ссылаясь на Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанный в Хельсинки 1 августа 1975 года,

ссылаясь также на Декларацию о воспитании народов в духе мира 5/,

памятуя о необходимости для всех сотрудничать в установлении нового международного порядка в области информации и связи, основанного, в частности, на свободном обмене и более широком и сбалансированном распространении информации, гарантирующем разнообразие источников информации и свободный доступ к информации, и, в особенности, настоятельную необходимость изменения зависимого положения развивающихся стран в области информации и связи и направленного также на упрочение мира и международного взаимопонимания,

вновь подтверждая первостепенную роль, которую Генеральная Ассамблея должна сыграть в разработке, координации и согласовании политики и деятельности Организации Объединенных Наций в области информации, и признавая ведущую и важную роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в области информации и связи,

вновь подтверждая, что установление нового международного порядка в области информации и связи связано с новым международным экономическим порядком и является неотъемлемой частью международного процесса развития,

11/ United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, Records of the General Conference. Twentieth Session, vol. I, Resolutions, pp. 100-104.

подчеркивая взаимодополняемость деятельности в области информации и связи и необходимость усиления сотрудничества и координации между органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются различными аспектами информации и связи,

подчеркивая, что учреждение Международной программы развития связи в рамках Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры является важным шагом на пути создания в развивающихся странах инфраструктуры связи,

выражая свое удовлетворение работой Комитета по информации, которая отражена в его докладе тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи 12/,

выражая свою признательность Объединенному информационному комитету Организации Объединенных Наций за его усилия в совершенствовании координации деятельности в области общественной информации различных организаций системы Организации Объединенных Наций;

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря по вопросам, касающимся информации 13/,

с удовлетворением принимая также к сведению доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 7/,

1. утверждает доклад Комитета по информации и его рекомендации 12/;

2. вновь подтверждает мандат, предоставленный Комитету по информации Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/182, а именно:

а) продолжать изучение политики и деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации в свете развития международных отношений, в частности в течение двух последних десятилетий, и настоятельной необходимости установления нового международного экономического порядка и нового международного порядка в области информации и связи;

б) оценивать и развивать предпринимаемые усилия и прогресс, достигнутый системой Организации Объединенных Наций в области информации и связи;

с) содействовать установлению нового, более справедливого и более эффективного международного порядка в области информации и связи, призванного укреплять мир и международное понимание и основанного на свободной циркуляции и более широком и сбалансированном распространении информации, и представлять рекомендации по данному вопросу Генеральной Ассамблее;

12/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 21 (A/36/21).

13/ A/36/504.

/...

3. просит Комитет по информации, принимая во внимание свой мандат, основными задачами которого являются продолжение рассмотрения политики и деятельности Департамента общественной информации и содействие установлению нового, более справедливого и более эффективного международного порядка в области информации и связи, избегать любого дублирования своей деятельности по этому вопросу с деятельностью Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, подчеркивая в то же время постоянно растущее значение тесного рабочего сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и последней организацией;

4. просит Комитет по информации при осуществлении своего мандата заручиться сотрудничеством и активным участием всех организаций системы Организации Объединенных Наций особенно Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

5. подтверждает свою решительную поддержку деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее усилий по содействию установлению нового международного порядка в области информации и связи;

6. вновь призывает государства-члены, средства информации и связи как государственные, так и частные, а также неправительственные организации шире распространять информацию о деятельности Организации Объединенных Наций и, в частности, об усилиях развивающихся стран по обеспечению экономического, социального и культурного прогресса и об усилиях международного сообщества по достижению международной социальной справедливости и экономического развития, международного мира и безопасности и постепенного устранения международной несправедливости и напряженности;

7. просит, чтобы Объединенный информационный комитет Организации Объединенных Наций, как важный инструмент межучрежденческой координации и сотрудничества в области общественной информации и разработки общего подхода в области общественной информации, охватывающего все аспекты деятельности организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, продолжал выполнять свою задачу и чтобы он был укреплен и повысил свою эффективность;

8. вновь подтверждает важность быстрого повышения роли программ Организации Объединенных Наций в области общественной информации в деле расширения понимания и поддержки общественностью деятельности Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря продолжить рассмотрение текущей деятельности Департамента общественной информации с целью обеспечения лучшего и более эффективного использования имеющихся в его распоряжении ресурсов ;

9. вновь повторяет рекомендацию, содержащуюся в ее резолюции 35/201, о том, что дополнительные ресурсы для Департамента общественной информации должны быть соразмерны росту деятельности

/...

Организации Объединенных Наций, которую Департамент призван освещать для целей общественной информации, и о том, что Генеральному секретарю следует, по мере необходимости, обеспечивать Департамент такими ресурсами для этой цели;

10. просит Генерального секретаря обеспечить укрепление деятельности Департамента общественной информации как центра по координации и осуществлению задач Организации Объединенных Наций в области общественной информации согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и рекомендаций Комитета по информации для обеспечения более последовательного освещения и более глубокого понимания Организации Объединенных Наций и ее работы, особенно в областях, представляющих для нее первостепенное значение, таких как международный мир и безопасность, разоружение, поддержание мира и операции по поддержанию мира, деколонизация, содействие соблюдению прав человека, борьба против расовой дискриминации, вовлечение женщин в борьбу за мир и развитие, установление нового международного экономического порядка и установление нового международного порядка в области информации и связи, деятельность против апартеида, работа Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и продолжение передач средствами вещания программ о женщинах, уделяя в то же время должное внимание экономическим и социальным проблемам;

11. просит Генерального секретаря принять меры по обеспечению ликвидации существующей несбалансированности в составе персонала Департамента общественной информации и, до достижения равного географического распределения, принять срочные меры по увеличению представительства группы развивающихся стран, особенно на старших и руководящих должностях, путем осуществления политики набора граждан этих стран, учитывая также интересы других недопредставленных групп стран, в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций и резолюциями 33/143 от 20 декабря 1978 года и 35/210 от 17 декабря 1980 года Генеральной Ассамблеи, и представить Комитету по информации на его следующей сессии доклад о ходе работы.

12. просит Генерального секретаря:

а) обеспечить, чтобы Департамент общественной информации предпринял более энергичные усилия по обеспечению сбалансированности в использовании официальных языков в публикациях и программах Департамента;

б) укрепить компетентное подразделение в рамках Департамента общественной информации по выпуску информационных материалов Организации Объединенных Наций на испанском языке для их распространения через Информационные центры Организации Объединенных Наций и отделения Программы развития Организации Объединенных Наций, расположенные в странах, говорящих на испанском языке;

/...

с) представить доклад по вышеупомянутым вопросам Комитету по информации на его следующей сессии;

I3. просит Генерального секретаря:

а) представить Комитету по информации для принятия им решения на его следующей основной сессии план регионализации Отдела радио- и визуальных служб Департамента общественной информации, принимая во внимание резолюцию 35/201 Генеральной Ассамблеи и учитывая мнения и предложения, высказанные в ходе прений по этому вопросу;

б) без ущерба для вышеупомянутого плана регионализации Отдела радио- и визуальных служб принять необходимые меры для учреждения в рамках Радиослужбы отдельного сектора для стран Карибского бассейна, расширения ее африканского сектора, рассмотреть вопрос об увеличении, насколько это возможно, арабского сектора в Радиослужбе путем перераспределения существующих ресурсов и сохранить и усилить его функции как подразделения, отвечающего за подготовку радио- и телевизионных программ для стран, говорящих на арабском языке;

с) выдвинуть конкретные предложения Комитету по информации на его следующей сессии, с тем чтобы позволить азиатскому сектору осуществлять составление программ на должном уровне на других основных языках региона;

д) представить Комитету по информации на его следующей основной сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении подпунктов б и с выше;

I4. просит далее Генерального секретаря полностью осуществить свои предложения, представленные Комитету по информации, и одобренные им, в целях расширения коротковолновых радиопередач Организации Объединенных Наций I4/;

I5. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Департамент общественной информации продолжал устанавливать активные контакты с широким спектром международных и региональных информационных организаций в целях поощрения более широкого освещения средствами массовой информации деятельности Организации Объединенных Наций;

I6. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Департамент общественной информации продолжил и еще более укрепил свое сотрудничество с неприсоединившимися странами в области информации, особенно с объединением информационных агентств неприсоединившихся стран, а также с региональными информационными агентствами развивающихся стран, и в этой связи просит, чтобы Департамент был надлежащим образом оснащен, с тем чтобы снабжать объединение информационных агентств неприсоединившихся стран, а также региональные информационные агентства развивающихся стран информацией о деятельности системы Организации Объединенных Наций, которую они затем распространяют;

17. просит Генерального секретаря рассмотреть возможность ежедневного получения Департаментом общественной информации сообщений от объединения информационных агентств неприсоединившихся стран и региональных информационных агентств развивающихся стран в интересах обеспечения лучшей сбалансированности источников информации, используемой Департаментом;

18. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Департамент общественной информации оказывал и расширял помощь национальным информационным агентствам развивающихся стран;

19. отмечает важную роль информационных центров Организации Объединенных Наций и их уникальную возможность непосредственно сотрудничать с национальными средствами массовой информации и распространителями информации в их районах;

20. просит Генерального секретаря:

a) принять там, где это необходимо, надлежащие меры по укреплению возможностей информационных центров;

b) представить, основываясь на консультациях между Департаментом общественной информации и другими заинтересованными органами Организации Объединенных Наций и используя результаты работы Объединенной инспекционной группы, содержащиеся в ее докладе I5/, замечания Генерального секретаря по этому докладу I6/ и доклад Объединенной инспекционной группы о координации деятельности в области общественной информации I7/, исследование о путях и средствах повышения роли информационных центров, учитывая при этом руководящие принципы, разработанные Генеральной Ассамблеей, которые направлены на принятие мер по увеличению их функциональной гибкости, позволяющей им приспосабливать свою работу к потребностям и пожеланиям заинтересованных стран, а также по повышению эффективности их работы и улучшению координации их деятельности как децентрализованной части структуры Департамента общественной информации;

21. вновь подтверждает важность роли, которую играет издание "Development Forum", а также ее решение о необходимости дальнейшей публикации этого периодического издания как межучрежденческого проекта, и просит Генерального секретаря завершить рассмотрение его финансового статуса, по-прежнему стремиться к обеспечению долгосрочной финансовой поддержки этого издания со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций и представить доклад по этому вопросу Комитету по информации на его следующей сессии;

I5/ A/34/379.

I6/ A/34/379/Add.1.

I7/ A/36/218.

/...

22. подчеркивает важность отражения в публикациях Организации Объединенных Наций различных точек зрения и опыта, в частности информации об усилиях развивающихся стран, направленных на достижение ими экономического, социального и культурного прогресса;

23. просит Генерального секретаря, насколько это возможно в рамках существующих ресурсов, полностью выполнить рекомендации Комитета по информации, а также продолжить выполнение рекомендаций, содержащихся в разделе III резолюции 35/201 Генеральной Ассамблеи, и рекомендаций Специальной рабочей группы Комитета по информации I8/ в том виде, как они одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 35/201;

24. просит Генерального секретаря представить Комитету по информации на его следующей основной сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций, упомянутых в пункте 23 выше;

25. просит Комитет по информации представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

26. просит Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

27. постановляет включить в предварительную повестку дня тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный "Вопросы, касающиеся информации".

I8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 21 (A/34/21 и Corr.1), приложение III, раздел C.